FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 143
Enu. 19

CINQUIÈ DU

Page 14 — 7801

Province de Québec — District No. 143 Bagot — S. District No. 11 — {Enumeration District / District du recenseur} No. poll 1 — {in / dans} paroisse de la Rasalie — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Michel Desautels — {Enumerator. / Recenseur.}

Line. Ligne.	Numbered in the order of visitation. Numéros dans l'ordre des visites. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town, village or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (Write Assistant.) Travaillant à son compte (écrire Assistant.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as on farm, in mine, factory, foundry, shop, office, etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "la mine", "la manufacture", "la fonderie", "la boutique", "le bureau", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à des travaux autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Date of earnings per hour, week or month. Taux du gain par heure à l'heure ou au mois.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. Coût de l'assurance en cents par année.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or Boarding School. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou en pension.	Infirm. Infirme.	Specify defect. Spécifier le défaut.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38						
1			Leisse	49	f	Fille	S	Juin	18	87	24				Français	Canadien	Cath																										
2	135	133	Poirier	Joseph Omer	m	Chef	M	Oct	18	72	38				"	"	"	Cultivateur			W	Ouvrage	52		60		342			1000	3%	18											
3				Marie	f	Epouse	M	Janvier	18	83	28				"	"	"	Aucune																								
4				Elodia	f	Fille	S	Sept	18	98	12				"	"	"																		10						
5				Alfred	m	Fils	S	Oct	19	01	9				"	"	"																		10						
6				Adela	f	Fille	S	Juillet	19	04	6				"	"	"																		10						
7				Josepha	f	Fille	S	Juin	19	07	4				"	"	"																								
8	136	134	Frigon	Joseph Frigon	m	Chef	M	mars	18	81	30				"	"	"	Cultivateur			W	Ouvrage	52		60		309			1000	3%	32											
9				Athanasius	f	Epouse	M	mars	18	89	22				"	"	"	Aucune																								
10				Corine	f	Fille	S	Août	19	08	3				"	"	"																								
11				Charles Edouard	m	Fils	S	Mars	19	10	1				"	"	"																								
12	137	137	Lintner	Aylmer	m	Chef	M	Oct	18	72	37				"	"	"	Contremaître	Cordeur		W	Cordage	52		60		728			1000	3%	16											
13				Victorine	f	Epouse	M	Janvier	18	71	40				"	"	"	Aucune																								
14	138	138	Lapointe	Adélard	m	Chef	V	Avril	18	61	50				"	"	"	Sacristain	9.6.17		W		52		48		220			2000	3%	23											
15				Hermine	f	Fille	S	Déc	18	91	19				"	"	"																								
16				Mallay	m	Fils	S	Juillet	18	93	17				"	"	"																								
17				Rachel	f	Fille	S	Janvier	18	99	19				"	"	"																		10						
18				Lidia	f	Fille	S	Avril	19	2	9				"	"	"																		10						
19	139		Gagné	Jamais	m	Fils	V	Sept	18	71	99				"	"	"																								
20	139	139	Lahaute	F. Xavier	m	Chef	M	Juillet	18	44	66				"	"	"	Cultivateur																								
21				Natalie	f	Epouse	M	Août	18	58	52				"	"	"																								
22				Amanda	f	Fille	S	Janvier	18	86	25				"	"	"																								
23	140	140	Lessard	Joseph	m	Chef	M	Juillet	18	78	32				"	"	"	Cultivateur			W	Chemin de fer	52		60		625			2400	3%	12											
24				Marie Blanche	f	Epouse	M	mars	18	87	24				"	"	"																								
25				Joseph Léo	m	Fils	S	Sept	19	06	4				"	"	"																								
26				Germain	m	Fils	S	Sept	17	7	3				"	"	"																								
27				Victor Loriz	m	Fils	S	Déc	17	10	9/12				"	"	"																								
28	141	141	Lessard	Augustin	m	Chef	M	Mai	18	74	36				"	"	"	Menuisier	10	Entrepreneur		PC	Menuiserie					625			1500	3%	30											
29				Ida	f	Epouse	M	Mai	18	74	36				"	"	"																								
30				Juillet	f	Fille	S	Août	19	00	10				"	"	"																		10						
31				Gérard	m	Fils	S	Août	19	9	1				"	"	"																								
32				Adrienne	f	Fille	S	Oct	19	6	4				"	"	"																								
33				Albert	m	Fils	S	Juin	19	1	2				"	"	"																								
34				Ste Odile	f	Fille	S	Sept	19	10	9/12				"	"	"																								
35				Lionel	m	Fils	S	Janvier	18	99	12				"	"	"																								
36	142	142	Pelletier	Louis	m	Chef	M	Juillet	18	52	58				"	"	"	Cultivateur																								
37				Rosalie	f	Epouse	M	Mars	18	59	56				"	"	"																								
38				Edouard	m	Fils	V	Juin	18	79	32				"	"	"	Journalier	1.9.00		W			15		60	150														
39				Aline	f	Fille	S	Sept	18	89	21				"	"	"	Journalière	1.9.00		W			26		60	200														
40	143	143	Boulet	Noël	m	Chef	M	Nov	18	77	33				"	"	"	Mécanicien	11.6.21		W	Chemin de fer	52		60		600			2500	3%	40											
41				Adhéma	f	Epouse	M	Juin	18	80	31				"	"	"																								
42				Paul Emile	m	Fils	S	Avril	19	8	3				"	"	"																								
43	144	144	Leblanc	Prudent	m	Chef	M	Avril	18	33	78				"	"	"	Rentier																								
44				Angèle	f	Epouse	M	Mars	18	35	75				"	"	"																								
45	145	145	Hébert	Tancrède	m	Chef	M	Nov	18	81	29				"	"	"	Cantonnier	11.9.00		W	Chemin de fer	52		60		516			1000	3%	14											
46				Philomène	f	Epouse	M	Juin	18	87	24				"	"	"																								
47				Ernire	m	Fils	S	Août	19	8	2				"	"	"																								
48				Rita	m	Fils	S	Mai	19	10	1				"	"	"																								
49	146	146	Lussier	Victor	m	Chef	M	Février	18	65	46				"	"	"	Contremaître	11.9.00		W	Chemin de fer	52		60		520															
50				Corina	f	Epouse	M	Juin	18	63	48				"	"	"																								